







# VINEȚEA

mai bună la spălat.

Sub scutul legilor.

Vinețea ca mai folosită în spălătorii și case private.

Eftină și neîntrecută!

1 sticlă mică de 24 fl. ajunge la 10 spălături. — 1 sticlă mare costă 1 cor. 60 fl., 1/2 de sticlă 1 cor.

Se poate căpăta pretutindeni.

Se ne ferim de falsificate. 916 11-20

# URANOS

Singurii  
Fabricanți:

FRATII HOCHSINGER, fabrică chimică.

BUDAPESTA,  
VI., strada Rozsa 58.

1658/1903 tkv.

## Arverési hirdetményi kivonat.

A borosjenói kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a „Victoria“ tak. és hitelintézet aradi részvénytársaság végrehajtónak Veszelié Juon kujedi lakos végrehajtást szenvedő elleni 960 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte, minek folytán az aradkir. törvényszék és a buttyini kir. járásbíróság területén lévő és a kujedi 241. sz. jkvben A. I. 1-5 sor. (502-503) (729-729) 1173,894/6, 1063/6, hrsz. a felvett ingatlanból Veszelié Juon, illető fele része 644 kor. kikiáltási árban, az 1903. évi augusztus hó 3 napjának délelőtt 10 órakor Kujed községházánál megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladatni, u. m.:

1.) Ha a kikiáltási áron felül ígéret nem tétetik, az elárverezendő ingatlanok a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

2.) Arverelni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 64 korona 40 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt

óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

3.) Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a második rész ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt szabályszerű letéti kérvény kapcsában az 1881. évi december hó 6-án 30425. I. M. szám alatt kelt rendeletében előirt módon a körösbányai kir. adóhivatalnál mint bírói letétpénztárnál befizetni. A bánatpénzt a bíróság az utolsó részletbe fogja beszámítani.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíróság telekkönyvi hatóságánál és Kujed Hodos és Berza községek elöljáróságainál megtekinthetők.

Nagyhalmágyon a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságánál 1903. évi Marciusus hó 9 ik. napján.

1027-1-1

Körödi,  
kir. albiró.

# KOHN JÓZSEF

tinichigiu de lux și clădiri, aranjează canalizare și apeduct.

Arad, Andrassy-tér 13. — Telefon Nr. 333.

La șase expoziții a luat premiul I. La Paris, în 1883 distincția cu stipendiu al statului.

P. T. Public!

1021 4-10

Prăvălia mea de tinichele mi-am aranjat-o în palatul nou al bisericii Minorilor unde am magazine cu mezzanin și suterane; aranjament nou, modern, având ori ce obiect aparținător branșei acesteia; calitate excelentă, invenții noi.

Ateherul în Batthyány-utoza 32, casa proprie. Telefon 321. (Primesc aici și elevi.) Dulapuri pentru ghiță, la casă și pentru cărciumari și măcelari; moderne și invențiile cele mai recente; cu ghiță puțină recește excelent. Primesc aranjarea de apeducte și băi la casă, atât în loc, cât și în provincie.

Primesc și execut tot felul de ornamente și lucrări de tinichea, acoperișuri, mansarde ornamentate, ferestre pe acoperișuri și acoperișuri de turnuri.

# Neubauer Manó

antreprenor de zidiri,

ARAD.

strada Kossuth (vis-à-vis de casarma-honvezilor.)

Telefon pentru oraș și comitat Nr. 411.

Am mai multe însărcinări pentru zidirea pivnițelor de vin cu beton de fer, prin urmare îmi permit a atrage atențiunea onoratului public asupra acestui nou sistem de pivnițe foarte corespunzător.

Primesc spre efectuare

Pivnițe și buți de vin,

din cement-beton sistem cel mai nou, construcții din cement-beton, edificări turbina și jilip pe lângă prețuri favorabile, pe lângă garanță și condițiuni de plată ușoare.

La dorință escurg la fața locului.

Planuri și preliminare de spese fac gratuit.

1016 4-15

Cu distincă stimă:

NEUBAUER MANÓ.



**KALMÁR JÓZSEF**

mechanic.

Recomandă

**Bicicletele**

sale de cea mai bună calitate.  
Are în deposit gumă interioară și esterioră de prima calitate, și tot felul de părți constitutive d'ale bicicletelor.  
Eftine și pe lângă garanție efectuieste 975 26—  
**Reparaturi de biciclete,** instalări de sonării electrice și telefonuri.  
Toate pe lângă garanție.  
Strada Salacz nr. 2. Telefon nr. 242.

**LEDERER LIPÓT.**

Str. Deák-Ferencz Nr. 30 (Casa Bonci).  
Aduce la cunoștința on. publică că în magazinul său se află 1018 4—

**TOT FELUL DE MASINI DE CUSUT**

dela 32 fl.  
în rate săptămânale și lunare.  
Tot în atelierul sus numit se primesc reparaturi de mașini de cusut și se găsesc tot felul de aparate.

Cel mai eftin isvor de cumpărare din Arad.

**Juvaericele,**

bucăți de aur și argint (frânte) **bilete de amanet** cumpără pe bani gata cu prețurile cele mai scumpe, sau le schimbă cu alte obiecte 1005 10—

**Deutsch Izidor,**

ciasornicar și juvaergiu  
Arad, Strada Templom.  
— Telefon n. rul 438. —

Dacă aveți 1006 7—50

**tapete (covoare) de reparat**

sie acele covoare de Smyrna sau Persia nu le trimiteți în alt loc. În Arad nu se știe încă, că mai frumoși și mai eftin le reparază subscrișul, care din nenumerate părți a primit scrisori de mulțumită.

**Schwartz József,**

atelier de reparat și curățit covoare.  
Józseföherczeg-ut 8.  
Primesc covoare pe păstrare p. ste vară

949 16—30 PĂLĂRIERUL

**MÁLY ALBERT**

— ARAD, Piața Boros-Beni Nr. 8. —  
Prim-ște colorarea pălărilor de postav și paie, bărbătești și femecești; asemenea curățirea și transformarea lor după moda cea mai nouă. Călcarea cilindrelor, transformările le efectuește cu preț prompt.  
Se primesc comande și din provincie.

**Nou atelier de măsur.**

Aduc respectuos la cunoștința marelui public, că în Arad, strada Batthyányi Nr. 23 am deschis atelier de măsur, unde execut tot felul de lucrări de măsur, precum: lucrările în lemn de lipsă la portalar, aranjamente de prăvălie și la clădiri, cu prețuri foarte eftine și pe lângă garanție prompt și grabnic. Cu atât mai mult mă rog de părtinirea marelui public, cu cât principul meu e să satisfac conștiințelos mușterilor mei.

Cu deosebită stimă:

1007 3—50

**Kiss Gaál,**

măsar de clădiri și mobile.

**Urm. lui Papp Kálmán,**

atelier de aurării, arginterii și giuvaericele, Arad, strada Fábrián 12 (Casa Bonts).  
Primesc lucrări în aur, argint și giuvaericele, apoi aranjarea de altare, străformarea sau aurirea lor din nou. Prețuri eftine, serviciu prompt. 956 15—50

**Lumină de gaz-Acetylen.**

Ne permitem a atrage atenția publică asupra circularilor ministrului de interne reg. ung. Nr. 64792 și ministrului de comerț reg. ung. 48795 și 54969 cu privire la fabricarea gazului acetylen și la regularea manipulării gazului precum și asupra

**Aparatul nostru de producție de gaz-acetylen**

pregătit strict conform ordinațiilor legii și examinat de „Comisiunea de examinare a industriei de acetylen”, precum și patentat de oficiul reg. ung. de patente.  
Părțile ei favorabile: manipularea cea mai simplă, prompta funcționare de sine splendida lumină, aranjament extraordinar de eftin.

**Pericolul exploziei exclus.**

Indeosebi e potrivit pentru a fi instalat în locuințe particulare atât în loc, cât și în provincie, precum și în casine din provincie, cafenele, castele, prăvălii etc. Atât aparatul, cât și lumina se poate ori când privi în atelierul meu din Arad, Batthyányi-utca 17.

Cu toată stimă:

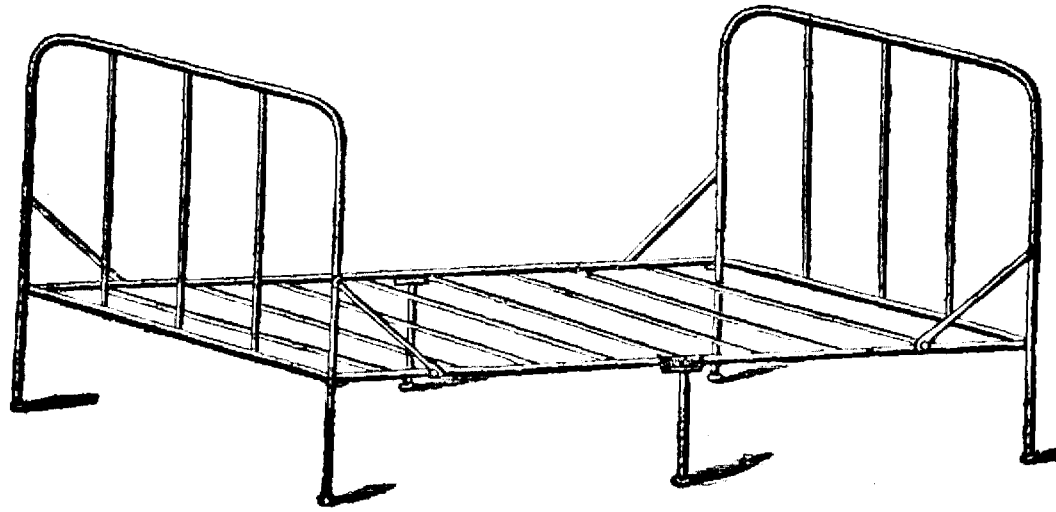
1017 3—5

**Daniel Dezső,**  
inginer.

**Schaefer Richard,**  
lăcătuș.

**TUNSZKY și MIHAJLOVITS**

Fabrică de mobile de fer și saltele de rociuri de sirmă.  
ARAD, colțul stradei Templom și Kölesey.



Primim tot felul de lucrări aparținătoare acestui ram așa: arangiarea de casarme de soldați și pompieri, școli, institute și cafenele.

**Corturi de grădină (de descompus) și pavilonuri,**

— Trimitem în loc și provincie comercianților spre vânzare mai departe. —  
— Lucru escelent. — Lustru de gust. —  
— Promptitudine rară! —

**HEGEDÜS GYULA**

mare prăvălie de perii, pământufuri și specialități de tualetă

— ARAD, Andrassy-tér 15. (Palatul Hermann). —

Recomandă magazinul său bogat asortat de

**Perii, pământufuri și specialități de tualetă.**

Am în deposit tot felul de perii de haine, păr și dinți, perii pentru economia de casă, industrie și lux; vărutoare și alte obiecte în legătură cu aceste, precum și articlii de curățit: piele de cerb, bureți, obiecte de tualetă indigene și străine, parfumuri, săpunuri, pravuri, paste, ape de dinți, pudre, pieptene etc.

Experiențele mele bogate câștigate pe acest teren îmi fac cu puțință să pot în destulă chiar și cele mai pretențioase dorințe ale cumpărătorilor mei, căci riva mea sete: Increderea mușterilor mei. 980 10—25

**Depozit de ciasornice și giuvaericele.**

**GILLER ROBERT**  
— ciasornicar și giuvaergiu. —  
Arad, Andrassy-tér 4. (Hot. Nándor)

Pentru reparaturile de ciasornice primesc garanția pe 2 ani. 979 9—25

Depozit de ciasornice și giuvaericele.

**Depozit de ciasornice și giuvaericele.**

**WOLF JÁNOS,**

— ciobotar de ghete de băști și dame. —  
Arad, colțul pieții Libertății și str. Simonyi.  
Am onoare a atrage atenția publică din loc și provincie, că în atelierul meu de ciobotarie pregătesc ghetele cele mai frumoase, elegante și solide, precum și ghete ortopedice, pe lângă deplină garanție. 994 12—50

**Haine pentru domni**

cu preț excepțional de eftin după cea mai modernă croitura  
Arad, strada Szent-Pál Nr. 3.  
(Vis-à-vis de cafeneana Erdélyi).

Din stoffe indigenă și englezească. Executarea cu gust. Deasemenea fac ori-ce reparaturi cu preț avantajos. Rog spriginul onoratului public.

Cu distincă stimă:

987 23—50

**Wolster Izsó,**  
croitor bărbătesc.

**BIEDL JÓZSEF**

coloritor și pictor de odai, imitator 967 16—25 de lemn și marmură.

Arad, piața Libert. (vis-a-vis de statuie)  
Primește toate lucrările ce se țin de bransa aste, chiar și cele mai grele.

**Pictări de odai,**

precum și coloriri și imitari de lemn indigen sau exotic (foderare) în execuție de gust, pe lângă prețuri moderate.

Primește tot-odată curățirea locuințelor de tot felul de insecte, pe lângă garanție. Comandele din provincie prompt și grabnic. —  
La comande pe sama bisericilor rabat.

**SEIDEL OTTO,**

fabricant de călucii,

ARAD, Andrassy-tér Nr. 9  
(vis à vis cu biserică).

Execut ori-ce fel de chipiu militar, postav finanțial pentru pompieri, pentru pompieri, preț moderat. 935 25—80

**În atenția publicului ziditor!**

Am onoare a aduce la cunoștința m. on. public, că la strada Kapa, n-rul 12 (casa proprie) am deschis

**O cancelarie de zidire.**

Întreprind zidiri de case nouă, restaurarea și schimbarea de case vechi, cu un cuvânt ori-ce soi de lucrare ce se ține de ramul asta, pe lângă prețuri eftine și garanție absolută. 954 20—30

Cu stimă:

**Tenczinger Károly,**  
măiestru de zidar diplomat.

Săvârșesc tot felul de lucrări ce intră în specialitatea măsurului de edificii și de mobile, și tot felul de reparaturi în modul cel mai solid și pe lângă prețuri peste măsură moderate. 1019 2—10

Cu deosebită stimă

**Iosif Weszeli,**  
măsar.

Arad, strada Szent-Pál Nr. 1.  
În atenția on. proprietarii de case.  
Am onoare a atrage atenția m. on. public asupra

**Incunoștințare.**

Am onoare a aduce Onorat. public la cunoștință că am deschis în Arad, strada Pöltenberg Ernő Nr. 12

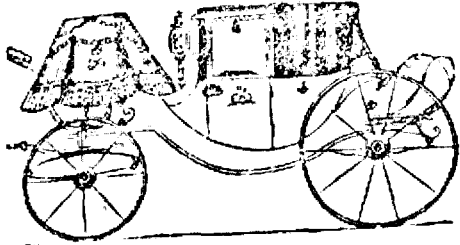
**Un atelier de pictat și colorare.**

Primesc ori ce lucrare de bransa aceasta, dela cea mai simplă până la cea mai luxoasă. Dispun de escelente puteri de lucru și experiențele mele de ani îndelungați câștigate în orașe mari mă fac să cred, că voi corespunde în toate cerințelor O. public. În deosebi mă voi îngriji că și cea mai mică lucrare s'o execut prompt și pe lângă prețuri cât mai moderate. În ce privește prețuri și execuție cutez a rivaliza cu ori-ce firmă. Cerând spriginul mult Onoratului public, semnez cu distincă stimă:

1004 4—50

**Holló Árpád.**

Trăsuri gata la dispoziție.  
Lucru de gust, prețuri moderate.



## Tary Béla

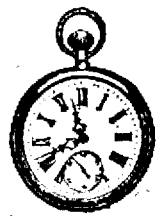
== fabrică de trăsuri ==  
== și atelier de lustruire. ==

Arad, Boros Béni-tér nr. 10.

Comande din provincă se  
efectuează prompt și grabnic.

Primește fabricarea de trăsuri, calese și căruțe corespunzătoare tuturor recerșințelor moderne, pe lângă execuție de gust. Primește d'asemeni tot felul de reparaturi, și toate lucrările ce se țin de lustruire, pe lângă prețuri moderate. — Se recomandă mai ales atenției și păturirii prea st. domni proprietari de pământ.

990 7-25



## Atelier pentru repararea ciasornicelor



Arad, strada Deák Ferencz Nr. 10 (în colțul stradei Lázár Vilmos.)

Primește se repar ciasornice garantând pe 3 ani. În Arad n'a existat încă atelier în care să se lucreze mai ieftin.

Am un deposit de tot felul de  
ciasornice de buzunar și de părete,  
precum și orologii cari deșteaptă. Toate exacte și de bună calitate.

Cu deosebită stimă:

**Örményi Gyula,**  
ciasornicar.

### Planuri și preliminară de spese servesc gratuit

Avisez cu tot respectul publicul din loc și jur, că  
Atelierul meu de măsur

pentru edificii, mobile și portal

l-am mutat din str. Boros-Béni Nr. 23, unde a fost până  
aci, în strada **Deák Ferencz Nr. 32** (casa Sarlot)  
și măririndu-l, l-am arangeat conform exigențelor moderne.

Primește ori-ce lucrare de măsur: mobile, portal, lucrări  
de măsur la edificii, etc. precum și aranjamente de biserici,  
școale, prăvălii, cancelarii, mobile artistice, precum și lucrări  
de edificii atât în loc cât și în provincă, primește cu prețurile  
cele mai moderate.

Cer sprijinul onoratalui public la întreprinderea mărită.

Cu deosebită stimă:

**KREMER JÁNOS,**  
măsar.

1003 5-14

### Planuri și preliminară de spese servesc gratuit

## Saci

Sfori pentru înșirat tutunul (duhan.)

Pânze (pentru uscat grâu.)

Uleiu de uns mașine.

— Fabricație proprie. —

1020 3-8

Fringhii necesare economiei, fringhii de cănept și de per de cal,  
calitatea cea mai bună, cu preț convenabil se poate căpăta la

Prăvălia de articole Ardelene și de Bácska

**Reich B. Károly** Arad, Andrassy-tér Nr. 6.

Fiul și Soțul

Telefon în oraș și comitat Nr. 160.

### Spre binevoitoarea atențiune!

Subscrișul îmi permit a anunța cu stimă P. T. Public din  
Oravița și jur, că am deschis de mai mulți ani în casa mea proprie  
vis-à-vis de casa lui Medii un

## Atelier pentru haine bărbătești.

Basat pe cunoștințele mele în croit și executare fină ce  
le-am câștigat în decurs de mai mulți ani în primele ateliere din  
capitală, mai ales la croitori de curte, mă pun în poziție de a putea  
servi pe On. mușterii cari mă vor onora cu comande cu colul cel  
mai nou englez și francez.

Rog în special cu umilință inteligența română — și cu con-  
siderare la faptul că sunt român — să binevoiască a mă onora cu  
comandele D-lor.

Pentru serviciu prompt și efectuare solidă garantează  
cu toată stima

**P. COLARIU,**  
croitorie engleză și franceză.

864 11-

Oravița, în casa proprie, strada principală.

## TERÉNYI JENŐ,

== Prăvălie cu diferite mărfuri la „Steaua albă“ ==  
Arad, Piața Boros Béni Nr. 22. (în colț.)

Recomandă magazinul său de coloniale, tot felul de  
făin, precum și alte lucruri.

Deosebit recomandă **semințele** a tot felul de  
**legume.**

Prețuri moderate.

Serviciu prompt.

La comanda din provincă împachetarea nu se socotește. Cumpă-  
rarea cu banș gata 2% scăzământ.

945 13-25

## NAGY ADOLF

tinichigiu de zidiri și artă.

Arad colțul stradelor Hunyady și Szent-Pál.

Primește toate lucrările ce se țin de meseria asta, precum: canalizări,  
instalări de apeducturi, reparări de closeturi (astupate), și tot felul de

### Lucrări de zidiri

după desemnuri de gust și corespunzătoare. Reliefuri și de lazi pentru păstrarea ghiței  
pe seama măcelarilor și cafegiilor.

Tot felul de aranjamente de culină prompt și estin.

988 8-25

Reparări și comande din provincă grabnic și solid.

## FRIED SAMUEL

curățitor de haine.

Strada Weitzer János Nr. 19 ARAD, Strada Weitzer János Nr. 19.

Ori-ce haine pentru domni, dame sau băieți, de culoare cât de gin-  
gașe sau cu decorări cât de bogate, perdele de dantele, haine pentru  
teatru și uniforme se curățesc și colorează pe lângă garanță cu preț  
ieftin și prompt.

## A. VERBOS și FIILUL,

Fabricant de mobile

= Arad, Calea Andrassy Nr. 6. =  
Filială în Mediaș.

Atrage atenția onor. public și-l roagă să viziteze

== Marele seu magazin de mobile ==  
dela fabrica augmentată.

Are în magazin mobilele celea mai moderne lucrate  
în stiluri deosebite; asortiment bogat.

939 16-20

4643/1903 tkvi sz.

**Arverési hirdményi kivonat.**

Az aradi kir. tvszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy „Victoria“, takarék és hitelintézet végrehajthatónak Lukács Demeter végrehajthatást szenvedő elleni 50 kor. tőkekövetelés és jár. ir. végrehajthatási ügyében az aradi kir. törvényszék területén levő Aradvárosban fekvő a 2620 számú telekjegyzőkönyvben A. + 3 sorsz., Borju Uterában 5 számú ház és belsejéből álló ingatlanra az árverés 1306 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy átentebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi augusztus hó 5 napján délután 3 órakor az igazságügyi palota I. em. 88 sz. a. megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 130 korona 60 fillért készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november 1-én 3233. sz. alatt kelt I. M. rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegítségelni.

Kelt Aradon, 1903. évi aprilis hó 4-ik napján.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Zubor,

kir. tszéki bír.

1025 1-1

Am onoare aducea la cunoștința m. on. public, că 1009 5-50

**am deschis**

Un atelier de tapiserie și infrumșetare.

Ani îndelungați am lucrat în atelier de rangul întâi din Budapesta, Viena, Berlin, Brüssel și Paris, așa încât sunt în poziția plăcută de-a putea corespunde tuturor exigențelor moderne.

Primeșc tot felul de lucrări de brânșă asta dela cele mai simple până la cele mai elegante, pe lângă prețuri moderate.

Primeșc estin mobilarea de locuințe în loc și provincie. La mutări primeșc transportul mobilelor, precum și repararea și renovarea de mobile și mese de biliard, pe lângă prețuri estine.

Cu stimă

Reiner I. Gyula,

tapisier și împodobitor.

Tököl-tér 6. (Casa Prolich).

**Strămutare de birou.**

Aduc la cunoștința mult onorat. public că

**Biuroul de zidire**

ce a susținut până acum în ARAD, strada Kápolna, n-rul 4 l'am strămutat în strada Csiky-Gergely n-rul 13.

Rugând mult on. public să binevoiască a mă părtini și pe mai departe semnez

976 10-25

cu deoseb. stimă

Mihályi Illés,

architect-intreprinzător.

3551/ikvi 1903 sz.

1036 1-1

**Arverési hirdmény.**

Curtutiu Mózesné végrehajtható kérvénye Baily Vásza Marinkó és neje végrehajthatást szenvedettek ellen árverés újbóli kiűzése iránt.

**Végzés.**

Mint hogy Szentiványi Dezső árverési vevő az árverési feltételeknek eleget nem tett, az 1881. LX. t.-czik 185. §-a alapján ellene kárára és veszélyére, bánatpénzének elvesztése mellett a visszarverés a 6363. tkv 1002. számú árverési feltételek épségben tartása mellett a tornyai 996. sz. tkvben A + 337/b hrszám alatt foglalt ingatlanra elrendeltetik s annak Tornyai köz égházánál 1903. évi július hó 18-ik napjának délelőtt 10 órakor leendő fogatnatosítása végett Gróff Károly végrehajtható kiküldetik.

Kelt Battonyán, a kir. bíróság, mint tkvi hatóságnál, 1903. június hó 9.

Zéll, kir. albiró.

**VÉGH ISTVÁN,**

tűzhíghú de clădir și lux,

ARAD, Boros Béni-tér Nr. 10.

936 21-25 (Colțul străzii Nádor).

Primește ori-ce lucru de ornament, acoperirea cu tînchea a clădirilor, turnurilor de biserică; mai departe lucrări pentru introducerea apei, arangiarea odăilor de baie, a conducerii apei în bucătărie și la closet, repară țevile plesnite atât în loc, cât și în provincie, prețurile celea mai moderate, execuție promptă.

**Stabilimentului meu de țigle.**

Primeșc tot felul de lucrări noue și reparări ce se țin de acest ram, atât în loc cât și în provincie, pe lângă prețuri favorabile și garanție deplină. Rugându-mă de părtinirea mult onor. public,

Semnez cu deos. stimă

KLAICS DUSÁN,

995 10-25

măiestru-țiglar.

Arad, Anghyal utca Nr. 26

**Hotel „VAS“**

cafenea, restaurant și berărie.

Arad, strada Deák Ferenez.

Locul de întâlnire al inteligenței române din loc și din provincie, unde se gășesc cu prețuri cel mai avantajos *mâncări de casă*, vin excelent și bere Dreher. Un prânz de 3 pleșe 1 coroană.

Oaspeților dela hotel le stă la dispoziție, pentru ori-ce tren care soșește sau pleacă, omnibus sau trăsură.

Prețul camerelor este, dela 1 cor. 60 fl. în sus.

Curățenie exemplară, pe lângă asigurarea unui serviciu ireproșabil.

Roagă prețiosul sprigin.

Cu deosebită stimă

Veduva Duffner József.

**Sensație medicală**

Cel mai bun, mai igienic și cel mai modern mijloc pentru curățirea dinților și a gurei este:

**„Pasta de dinți din cărbune de teiu“**

(Pate dentifrice au charbon de tilleul)

**„IBOLYKA“**

fiindcă: curățește dinții admirabil și îl face după întreținere de câteva ori albi ca zăpada, desodorază și desinfecțiază — este în genere cunoscut efectul cărbunelui de a absorbi mirosul neplăcut al deosebitelor materii, — împedează putrezirea nutriențelor rămase printre dinți, precum formarea petrel de dinți; are un miros răcoritor și plăcut; și coroana eminentelor sale însușiri este conservarea dinților, întărirea gingiilor și împrejurarea că preparându-se în laboratorul chimic sub îngrijire medicală specială este lipsită de ori ce efect dăunător.

Fiindcă prelângă curățirea dinților cu pastă este neapărat de lipsă și folosirea unei ape de gură care să desinfecțiază întreaga cavernă a gurei recomand: apa mea de gură

**„IBOLYKA“**

care pe baza analizei chimice făcută de mai multe celebrități intrunește în sine toate condițiile igienice ce să recer de la o apă de gură adecă: desinfecțiază și nimictește perfect ori-ce microb, este neutră, are un gust plăcut și răcoritor întărește membrana gurei și nu atacă dinții ca și celelalte ape de gură existente.

**Scutit prin lege.**

Să pot căpăta în toate farmaciile, parfumeriile și drogueriile.

Deposit general pentru Ungaria „Iosif Török“, farmacist în Budapesta, Király-utca 12 și succesori „Kochmeister Frigyes“ Budapesta, V. Nagy Korona-utca 32.

**OTTO VOTSCH,**

farmacist și proprietar de laboratoriu farmaceutic și chimic în Hâtszeg.

Prețul unei paste 70 fl. unei sticle de apă de gură 1 cor. 50 fl.

Mulțime de dechierățiuni de recunoștință.

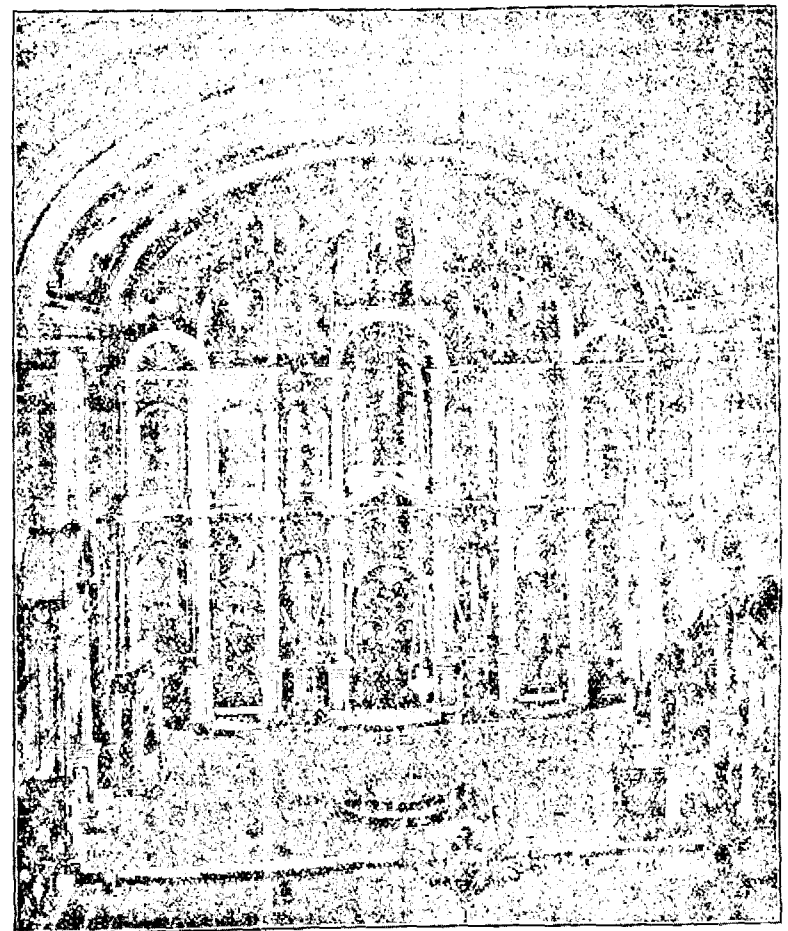
Spectatulul Domn Otto Votsch, farmacist în Hâtszeg.

Constataz cu plăcere, cum că pasta de dinți din carbon de teiu „IBOLYKA“ și apa de gură „IBOLYKA“ parte în urma cercetărilor și esperinței proprii, parte prin observările făcute în decursul prașei mele la pacienții și la cunoscuții mei, curățește admirabil dinții (mai bine decât celelalte paste existente) nu atacă dentina, desodorază complet, împedează putrezirea și are un gust plăcut și durabil. Iar apa de gură prin efectul materiei foarte antiseptice și totuși nestricăcioase ce conține, desinfecțiază caverna gurei, nimictește bacteriile în timpul cel mai scurt, fără a avea o influență atri căcioasă asupra dinților; nu iritează membrana gurei și se poate folosi la ori ce morb simțitor de gură. În urmarea gustului celui plăcut și al efectului recreator e una dintre apele de gură cele mai salutari. Ambele preparate pe baza însușilor esențiale, ale efectului lor cu totul nestricăcios și pe baza preparărilor lor conform recerînțelor igienice, le recomand călduros ori și cui.

991 5-

Dr. Leo Parasca, medic.

**Ioan Cotîrlă și fiul,**  
atelier de sculptură, tâmplărie și strugărie.  
Oravița-română.



Aranjament complet pentru efepuire de iconostase (tămple), tronuri, jerturi, strane, chivoturi, răpiți și ori-ce alte lucrări de lemnărie în bisericile noastre de rit oriental. Schițare și efepuire de planuri după comanda, mobile și tot felul de instrumente de școală, bănci, table, catedre, mașini de socolit etc.

Prețuri moderate. — Garanță desevirșită.  
La cerere atestate despre rezultate de până acum.

867

Pentru toate sfacerile ce se ivesc cu ocașunea mutărilor am onoare a strage atențiunea onor. public asupra lucrărilor de ori-ce ram de

**Tapiserie și decorațiune**

ce le efectueșc în atelierul meu în Arad, în strada Vörösmarthy Nr. 3, vis-a-vis de teatru.

Unde pentru prețurile cele mai moderate efectueșc precis  
Lucrări noue și reparări,  
precum și îmbrăcarea meselor de biliard.

Cu deosebită stimă:

**UHERECZKY GÉZA,**

952 9-50

tapisier și decorator.